

COBY®



CSP96

EN

Home Theater Speaker System

Instruction Manual Page 2

ES

Sistema de Altavoces de Cine en Casa

Manual de Instrucciones..... Página 14

FR

Haut-Parleurs de Cinéma Maison

Mode d'emploi Page 26

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar •

Veuillez lire ce livret avant utilisation

Table of Contents

OVERVIEW	3
Features	3
Package Contents	3
Precautions	3
GETTING STARTED	4
Rear Connections.....	4
Installation.....	5
OPERATION	7
TROUBLESHOOTING	9
SAFETY NOTICES	10

Overview

Thank you for purchasing this multimedia active speaker system. In order to ensure the safe operation of the system and achieve the best performance, please read these instructions thoroughly and keep them for future reference.

Features

- ✦ 5.1-Channel Surround Sound Speaker System
- ✦ Use with 5.1-channel DVD players, PC sound cards and more
- ✦ High-fidelity sound
- ✦ Convenient master, treble, and bass volume controls

Package Contents

- ✦ Subwoofer (x1)
- ✦ Satellite speakers (x5)
- ✦ Audio RCA input cord (x3)
- ✦ Instruction manual (x1)

Precautions

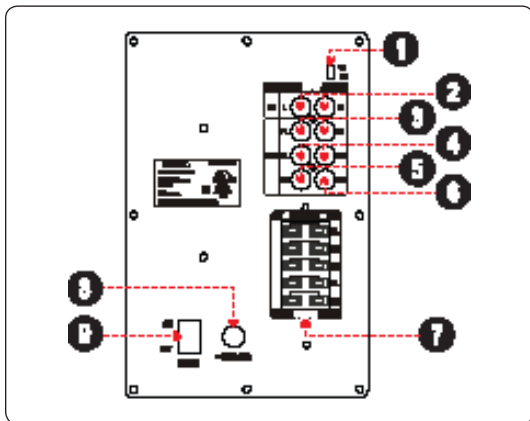
- ✦ To prevent fire or electric shock, do not expose the speakers to rain or moisture.
- ✦ To avoid risk of electric shock and other hazards, do not open the speaker cabinet.
- ✦ Cut off power (disconnect) immediately if any objects or liquid are spilled into the speakers.
- ✦ Turn off the power when the system is not in use.

Getting Started

Rear Connections

English

The connections panel can be found on the rear of the subwoofer.

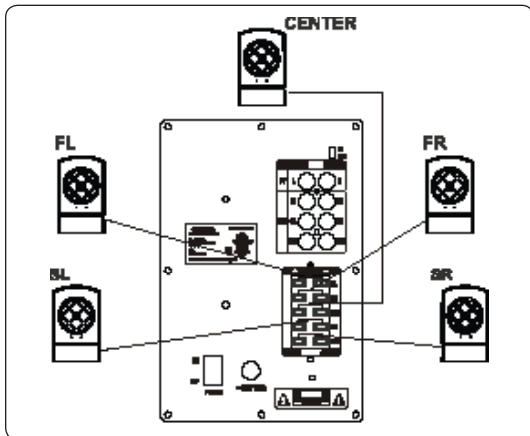


1. TV/DVD switch
Set to "TV" position to listen to the TV input source (2)
Set to "DVD" position to listen to the DVD input source (3, 4, 5, 6)
2. TV (L) and TV (R) input
3. Front Left (FL) and Front Right (FR) input
4. Surround Left (SL) and Surround Right (SR) input
5. Center (CEN) input
6. Subwoofer (SW) input
7. Audio output (speakers)
8. AC power input
9. Power switch (on/off)

Getting Started

Installation

1. Insert all satellite speaker cables into their respective audio output jacks (speaker clips) located on the rear of the subwoofer (FL= Front Left; FR = Front Right; SL = Surround Left; SR = Surround Right; CEN = Center).



2. Connect the RCA input jacks located on the rear of the subwoofer to a 5.1-channel output source (FL= Front Left; FR = Front Right; SL = Surround Left; SR = Surround Right; CEN = Center). Possible sources include DVD players, PC sound cards, or other sources that provide 5.1-channel output (please make sure that the power supplied by the output device is compatible with this system). If only a 2.1-channel source is available, use the FL/FR and SW connections.

Getting Started

English

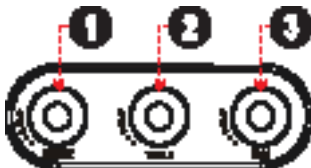
3. When all connections have been made, plug the subwoofer into an AC110V, 60Hz wall socket. Locate the power switch on the rear of the subwoofer and turn the unit on.



This system connects to your indoor AC 110V, 60Hz power supply.

Operation

The volume controls can be found on top of the subwoofer.



English

- 1. Volume Control (Master: All Speakers)**
The Volume knob controls the volume of the entire system. Turn this knob clockwise to increase the volume; counter-clockwise to decrease.
- 2. Treble Control (Satellites: FR, FL, SR, SL, CEN)**
The Treble Volume knob controls the volume of all 5 satellite speakers. Turn this knob clockwise to increase the volume; counter-clockwise to decrease.
- 3. Bass Control (Subwoofer: SW)**
The Treble Volume knob controls the volume of the subwoofer. Turn this knob clockwise to increase the volume; counter-clockwise to decrease.

Specifications

English

Power output	300W (peak) Satellites: 40W (4 ohms at 1kHz, THD 10%) Subwoofer: 100W (8 ohms at 100Hz, THD 10%)
Speaker unit	3" Full range x 5 (magnetically shielded) 4" Subwoofer x 1
Frequency Response	Satellites: 120Hz – 20,000Hz Subwoofer: 20Hz – 170Hz
Separation	> 35dB
S/N	> 65dB
Distortion	<0.5% at 1kHz, 1W
Power Supply	AC 110V, 60Hz
Unit Dimensions	Satellites: L92 x W149 x H94 (mm) Subwoofer: L102 x W300 x H305 (mm)
Weight	13.23 lbs

Design and specifications are subject to modification without prior notice.

Troubleshooting

If you have a problem with this device, please check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQs) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

English

Address

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Web

www.cobyusa.com

Phone

800-727-3592: Mon–Fri, 8:00AM–11:00PM EST
Saturdays, 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Mon–Fri, 8:00AM–5:30PM EST

Safety Notices

English

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____ CSP96 _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot of outlet and fully insert.

Protect your hearing: Hearing experts advise against the constant use of personal stereos played at high volume. Constant exposure to high volumes can lead to hearing loss. If you should experience ringing in the ears or hearing loss, discontinue use and seek medical advice.



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Safety Notices

1. Do not expose this system to extreme heat or cold.
2. Do not attempt to open the system casing or perform repairs yourself. Doing so may expose you to dangerous high voltages. Refer all repairs to qualified service personnel.
3. If anything is dropped or spilled into the system, disconnect it from the power supply immediately and contact a qualified professional for repair.
4. Do not connect the output jack of the subwoofer to an external amplifier. Doing so will cause damage to the circuit.
5. Protect the system from liquids. Do not spill or splash liquids, or place liquid-filled containers, onto the system.
6. Switch off and disconnect the system if it will not be used for a long period of time.
7. When in use, the rear panel of this system may become very hot. Allow for proper ventilation; do not crowd the system with other objects or place it in an enclosed space. Do not place your hand or other body parts near heat-generating elements of the system.

Safety Notices

Important Safety Instructions

1. **Read Instructions:** All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings:** All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions:** All operating and usage instructions should be followed.
5. **Cleaning:** Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments:** Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. **Water and Moisture:** Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. **Ventilation:** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. **Power Sources:** This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
10. **Power-Cord Protection:** Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and at the point which they exit from the product.
11. **Lightning:** For added protection for this product, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning or power-line surges.

Safety Notices

12. **Overloading:** Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
13. **Object and Liquid Entry:** Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
14. **Servicing:** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
15. **Damage Requiring Service:** Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions: a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
16. **Replacement Parts:** When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
17. **Safety Check:** Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
18. **Heat:** The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

Índice

GENERALIDADES.....	15
Funciones.....	15
Contenidos de Paquete.....	15
Precauciones	16
PARA EMPEZAR	17
Conexiones Traseras.....	17
Instalación	18
FUNCIONAMIENTO	20
ESPECIFICACIONES	21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	22
AVISOS DE LA SEGURIDAD.....	23

Generalidades

Gracias por su compra de nuestro sistema de altavoces de cine en casa. Con el fin de asegurar la operación segura de este sistema y lograr el mejor rendimiento, lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas para referencias futuras.

Funciones

- ✦ Sistema de altavoces de 5.1 canales con sonido envolvente
- ✦ Utilícelo con un reproductor de DVD de 5.1 canales, tarjetas de sonido de PC y más
- ✦ Sonido de alta fidelidad
- ✦ Controles convenientes de nivel de bajos, agudos y volumen

Contenidos de Paquete

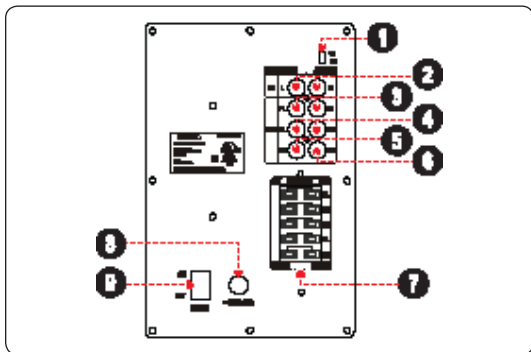
- ✦ Altavoz de sub-graves (x1)
- ✦ Altavoces satelitales (x5)
- ✦ Cable RCA de entrada (x3)
- ✦ Manual de instrucciones (x1)

Precauciones

- ✦ Para evitar incendios y riesgos de descarga eléctrica, no exponga los altavoces a la lluvia ni a la humedad.
- ✦ Para evitar descarga eléctrica u otros riesgos, no abra el gabinete de los altavoces.
- ✦ Corte la corriente de inmediato (desconecte), si se ha volcado algún líquido sobre los altavoces o ha caído un objeto dentro.
- ✦ Apague la unidad cuando no se encuentre en uso.

Conexiones Traseras

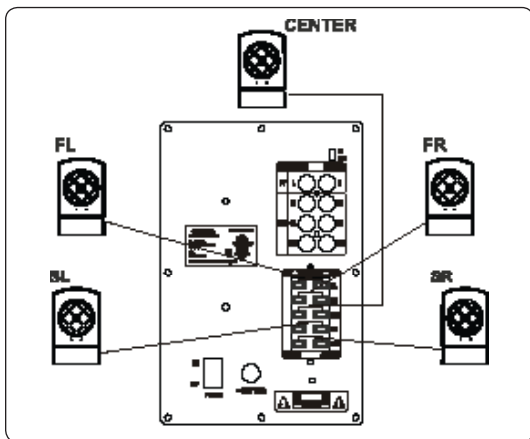
El panel de conexiones se encuentra en la parte trasera del altavoz de sub-graves.



1. Interruptor de TV/DVD
Ajustado a posición "TV"
para escuchar la entrada
de TV (2)
Ajustado a posición
"DVD" para escuchar la
entrada de DVD (3, 4, 5, 6)
2. Entrada de TV izquierda
(L) y derecha (R)
3. Entrada frontal
izquierdo (FL) y frontal
derecho (FR)
4. Entrada sonido
envolvente izquierdo
(SL) y sonido envolvente
derecho (SR)
5. Entrada central (CEN)
6. Entrada sub-graves (SW)
7. Salidas de audio
(altavoces)
8. Entrada de alimentación
de CA
9. Interruptor de aliment-
ación (on/off)

Instalación

1. Coloque todos los cables de los altavoces satélites en sus respectivos terminales de salida (sujetadores de altavoz) ubicados en el panel posterior del altavoz de sub-graves (FL = Frontal izquierdo; FR = Frontal derecho; SL = Sonido envolvente izquierdo; SR = Sonido envolvente derecho; CEN = Central).



2. Conecte los enchufes de entrada RCA ubicados en el panel posterior del altavoz de sub-graves a una fuente de señal de salida 5.1 (FL = Frontal izquierdo; FR = Frontal derecho; SL = Sonido envolvente izquierdo; SR = Sonido envolvente derecho; CEN = Central). Las posibles fuentes de señal pueden ser: reproductores de DVD, tarjetas de sonido de una PC, u otras fuentes

Getting Started

que provean salida de señal 5.1 (asegúrese de que la potencia de salida de estas fuentes sean compatibles con este sistema). Si tuviera disponible una fuente de señal de 2.1 canales, utilice las conexiones FL/FR y SW.

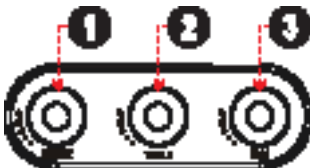
3. Cuando concluya todas las conexiones, conecte el altavoz de sub-graves en una toma de pared de CA de 110V, 60Hz. Localice el interruptor de encendido ubicado en el panel posterior del altavoz de sub-graves y encienda la unidad.



Este sistema se conecta a una toma eléctrica de interiores de CA de 120V, 60Hz

Funcionamiento

Los controles de volumen se encuentran en la parte superior del altavoz de sub-graves.



Español

1. **Control de volumen (Principal: Todos los altavoces).**

La perilla de volumen controla el volumen de todo el sistema. Gire esta perilla en el sentido de la agujas del reloj para subir el volumen; en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlo.

2. **Control de Agudos (Satélites: FL, FR, SL, SR, CEN).**

La perilla de control de agudos controla esta variable en los cinco altavoces satélites. Gire esta perilla en el sentido de la agujas del reloj para agregar agudos; en sentido contrario a las agujas del reloj para restar.

3. **Control de Graves (Altavoz de sub-graves: SW)**

La perilla de graves controla el volumen del altavoz de sub-graves. Gire esta perilla en el sentido de la agujas del reloj para agregar graves; en sentido contrario a las agujas del reloj para restar.

Especificaciones

Potencia de salida	300W (peak) Satélites: 40W (4 Ohmios a 1k Hz, THD 10%) Altavoz de sub-graves: 100W (8 Ohmios a 1k Hz, THD 10%)
Unidades de altavoz	3" de rango completo x 5 (blindados magnéticamente) 4" de altavoz de sub-graves x 1
Respuesta de frecuencia	Satélites: 120Hz – 20.000Hz Altavoz de sub-graves: 20Hz – 170Hz
Separación	> 35dB
Relación señal-ruido	> 65dB
Distorsión	<0.5% at 1kHz, 1W
Fuente de alimentación	AC 110V, 60Hz
Dimensiones de la unidad	Satellites: L92 x W149 x H94 (mm) Subwoofer: L102 x W300 x H305 (mm)
Peso	13.23 lbs

Español

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previa notificación.

Solución de Problemas

Si tiene un problema con este dispositivo, revise las Preguntas Frecuentes (FAQ) en nuestro sitio Internet www.cobyusa.com y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no le solucionan el problema, comuníquese con Soporte Técnico.

Español

Domicilio

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

La Red

www.cobyusa.com

Horario de teléfonos

800-727-3592: De lunes a viernes, 8AM a 11PM EST
Sabados de 9AM–5:30PM EST

718-416-3197: De lunes a viernes, 8AM a 5:30PM EST

Avisos de la Seguridad

	PRECAUCIONES ADVERTENCIA: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. NO ABRIR.	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		



El relámpago con el símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro del gabinete del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras

Nº de modelo CSP96

Nº de serie _____

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.

ADVERTENCIA: Para prevenir descargas eléctricas, haga coincidir la paleta ancha del enchufe con la ranura ancha e insértela completamente.



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

Avisos de la Seguridad

1. No exponga este sistema al calor o frío extremo.
2. No intente abrir la cubierta del sistema o realizar reparaciones usted mismo. Hacerlo podría exponerlo a voltajes peligrosos. Para todas las reparaciones, remítase a personal técnico calificado.
3. Si cualquier cosa cayera o fuera derramada dentro del sistema, desconéctelo inmediatamente de la alimentación y contacte a un profesional calificado para repararlo.
4. No conecte el conector hembra del subwoofer a un amplificador externo. Hacerlo, dañará los circuitos.
5. Proteja el sistema de los líquidos. No derrame o salpique líquidos, o coloque contenedores llenos de líquido, sobre el sistema.
6. 1Apague y desconecte el sistema si no se lo utilizará durante un tiempo prolongado.
7. Cuando está en uso, el panel trasero de este sistema puede tomar alta temperatura. Posiciónelo a fin de lograr una ventilación adecuada; no lo apile con otros objetos ni lo coloque en un espacio cerrado. No coloque sus manos ni ninguna otra parte de su cuerpo cerca de los elementos generadores de calor del sistema.

Avisos de la Seguridad

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).
8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Protección del cable de alimentación: Los cables de alimentación deben colocarse de modo tal de evitar que se pisen o que queden apretados por elementos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en los enchufes, tomacorrientes y el punto en el que salen del producto.
11. Rayos: Para una mayor protección de este producto, desenchúfelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable durante una tormenta eléctrica o cuando el producto quede

Avisos de la Seguridad

Español

sin atención o no se utilice durante períodos de tiempo prolongados. Esto evitará que se dañe el producto a causa de relámpagos o subidas de tensión.

12. **Sobrecarga:** No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
13. **Entrada de objetos y líquido:** Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden presionar puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.
14. **Reparaciones:** No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
15. **Daños que requieran servicio técnico:** Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.
16. **Piezas de reemplazo:** Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
17. **Controles de seguridad:** Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
18. **Calor:** El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Table des Matières

PRÉSENTATION	29
Caractéristiques.....	29
Contenu de l'emballage	29
Précautions	30
POUR COMMENCER	31
Branchements Arrière	31
Installation.....	32
FONCTIONNEMENT	34
CARACTÉRISTIQUES	35
DÉPANNAGE	36
NOTICES DE SÛRETÉ	37

Présentation

Merci d'avoir acheté ce système d'enceintes de cinéma maison. Afin d'assurer la sécurité du fonctionnement du système et pour obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire soigneusement ces instructions et conservez-les pour référence future.

Caractéristiques

- ✦ Enceintes d'ambiance multicanal 5.1
- ✦ Utilisation avec lecteurs DVD multicanal 5.1, cartes son pour PC et autres
- ✦ Son haute fidélité
- ✦ Commandes de volume maître, aigus et basses

Contenu de l'emballage

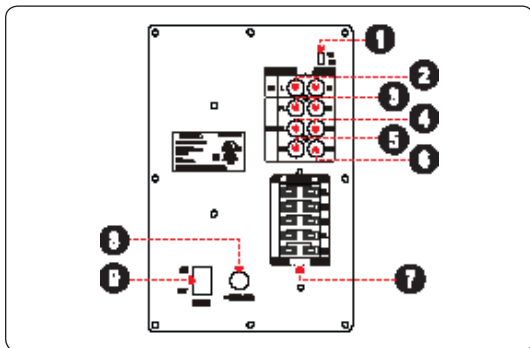
- ✦ Subwoofer (Caisson de basses) (x1)
- ✦ Haut-parleurs satellites (x5)
- ✦ Cordon d'entrée audio RCA (x3)
- ✦ Manuel d'utilisation (x1)

Précautions

- ✦ Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- ✦ Afin d'éviter tout risque de décharge électrique et autres accidents, n'ouvrez pas le boîtier des haut-parleurs.
- ✦ Débranchez immédiatement l'appareil si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur des haut-parleurs.
- ✦ Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Branchements Arrière

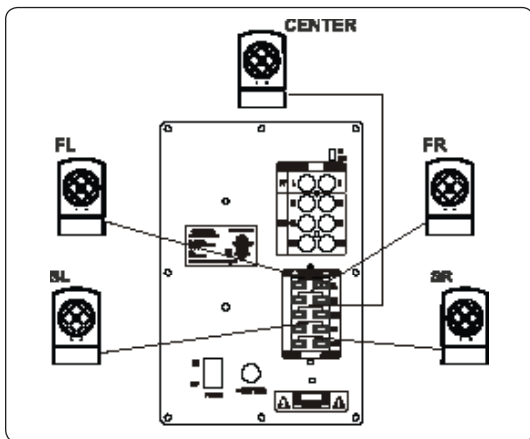
Le panneau de branchement se trouve à l'arrière du caisson de basses.



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Commutateur TV/DVD
Réglez à la position "TV"
à l'écoute de la source
d'entrée TV (2)
Réglez à la position "DVD"
à l'écoute de la source
d'entrée DVD (3, 4, 5, 6) | 5. Entrée centre (CEN) |
| 2. Entrée TV (L) et TV (R) | 6. Entrée caisson de basses
(SW) |
| 3. Entrée avant gauche (FL)
et avant droit (FR) | 7. Sortie audio (haut-
parleurs) |
| 4. Entrée surround (ambi-
ance) gauche (SL) et
droit (SR) | 8. Entrée alimentation
secteur |
| | 9. Interrupteur marche/
arrêt |

Installation

1. Insérez tous les câbles de haut-parleurs satellites dans les prises de sortie correspondantes (borniers des haut-parleurs) situés à l'arrière du caisson de basses (FL = avant gauche ; FR = avant droit ; SL = surround (ambiance) gauche ; SR = surround (ambiance) droit ; CEN = centre).



2. Connectez les prises d'entrée RCA situés à l'arrière du caisson de basses à une source de sortie multicanal 5.1 (FL = avant gauche ; FR = avant droit ; SL = surround (ambiance) gauche ; SR = surround (ambiance) droit ; CEN = centre). Les sources possibles comprennent les lecteurs de DVD, les cartes son pour PC, ou d'autres sources fournissant une sortie multicanal

Pour Commencer

5.1 (veillez à ce que l'alimentation fournie par le dispositif de sortie soit compatible avec ce système). S'il n'y a qu'une source à canal 2.1 disponible, servez-vous des connexions FL/FR et SW.

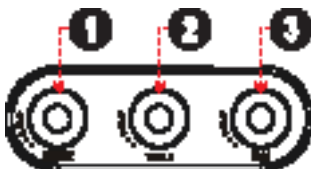
3. Après avoir procédé à toutes les connexions, branchez le caisson de basses à une prise de courant CA110V, 60 Hz. Localisez l'interrupteur marche/arrêt à l'arrière du caisson de basses et allumez l'appareil.



Ce système se connecte à votre alimentation CA 120V ~ 60Hz intérieure..

Fonctionnement

Les commandes de volume se trouvent au-dessus du caisson de basses.



1. Commande de volume (Maître : tous les haut-parleurs).

Le bouton Volume commande le volume de tout le système. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le son ; dans le sens contraire pour baisser le son.

2. Commande du volume des aigus (Satellites : FR, FL, SR, SL, CEN).

Le bouton de volume des Aigus permet de régler le volume des cinq haut-parleurs satellites. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le son ; dans le sens contraire pour baisser le son.

3. Commande de volume des basses (Caisson de basses : SW).

Le bouton de Volume des Basses commande le volume du caisson de basses. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le son ; dans le sens contraire pour baisser le son.

Caractéristiques

Alimentation de sortie	300W (PMPO) (crête) Satellites : 40W (4 Ohms à 1kHz, THD 10%) Caisson de basses : 100W (8 Ohms à 100Hz, THD 10%)
Amplificateurs	Satellites 3" à gamme étendue et blindage magnétique (x5) Subwoofer 4" (Caisson de basses) (x1)
Réponse en fréquence	Satellites : 120Hz – 20 000Hz Caisson de basses : 20Hz – 170Hz
Écartement	> 35dB
S/B	> 65dB
Distorsion	<0.5% at 1kHz, 1W
Alimentation	CA 110V, 60Hz
Dimensions de l'unité	Satellites : L92 x L149 x H94 (mm) Caisson de basses : L102 x L300 x H305 (mm)
Poids	13,23 lbs (environ 6 kg)

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Dépannage

Si vous avez un problème avec votre appareil, consultez notre site Web www.cobyusa.com pour consulter la FAQ (Foire aux questions) et vérifier la disponibilité des mises à jour des micrologiciels. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez communiquer avec le service d'assistance technique.

Adresse

Coby Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Site Web

www.cobyusa.com

Téléphone

800-727-3592:	de 8h00 à 23h00 EST, en semaine de 9h00 à 17h30 EST, le samedi
718-416-3197:	de 8h00 à 17h30 EST, du lundi au vendredi

Notices de Sécurité

	PRÉCAUTIONS AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE CAPOT (OU PANNEAU ARRIÈRE) DE L'APPAREIL. SEULS LES TECHNICIENS DE SERVICE QUALIFIÉS DOIVENT EFFECTUER L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL.		



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.

Information client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du modèle CSP96

Numéro de série _____

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

ATTENTION : Afin d'éviter toute décharge électrique, alignez la broche large de la fiche en face de l'orifice large de la prise électrique et insérez-la complètement.

Protégez votre audition : Les spécialistes de l'audition déconseillent l'utilisation prolongée d'écouteurs stéréo à un niveau de volume élevé. L'écoute à un niveau de volume élevé constant peut provoquer des pertes auditives. Si vous souffrez de bourdonnements dans les oreilles ou de perte d'audition, arrêtez d'utiliser les écouteurs et consultez votre médecin.

Notices de Sécurité



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org.

1. Ne pas exposer le système à des températures extrêmes.
2. Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de système ou d'effectuer des réparations vous-mêmes. Cela peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses. Confiez toute réparation à un technicien de maintenance qualifié.
3. Si quelque chose tombe ou est déversé dans le système, débranchez-le de l'alimentation et contactez immédiatement un professionnel qualifié pour le faire réparer.
4. Ne branchez pas la prise jack de sortie du caisson de basse à un amplificateur externe. Cela endommagera le circuit.
5. Protégez le système contre des liquides. Ne renversez pas ou n'éclaboussez pas de liquides, ou ne placez pas des conteneurs remplis de liquide, sur le système.
6. Eteignez et débranchez le système si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
7. Lors de l'utilisation, le panneau arrière de ce système peut devenir très chaud. Il faut permettre une bonne ventilation ; ne pas étouffer le système avec d'autres objets ou placez-le dans un espace clos. Ne placez pas votre main, ou autres parties du corps, près d'éléments du système générateurs de chaleur.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les instructions : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant utilisation.
2. Gardez ces instructions : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Mises en garde : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devriez suivre toutes les instructions d'usage.
5. Nettoyage : Débrancher ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquide ou en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : Ne pas utiliser ce produit près d'une source d'eau (par ex, près d'une baignoire, d'un évier, de la machine à laver, dans une cave humide ou près d'une piscine et équivalent).
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du couvercle sont faites pour la ventilation et pour empêcher une surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être mis sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation soit adéquate et que les instructions du fabricant aient été suivies.
9. Sources de courant : Ce produit ne devrait fonctionner qu'avec le type de courant indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant en vente ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Protection des câbles électriques : Les câbles électriques devraient être disposés de façon à ce qu'ils ne soient pas piétinés et à ce qu'aucun objet ne soit mis sur eux; faire attention au niveau des prises murales et aux périphériques de sortie du produit.
11. Orage : Pour une meilleure protection de cet appareil en cas d'orage, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le et déconnectez l'antenne ou le câble. Cela évitera des dommages dus aux orages ou à une surcharge de courant.

Notices de Sécurité

12. **Surcharge** : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
13. **Insertion d'objet ou de liquide**: Ne jamais insérer d'objets dans les fentes de ce produit; ils pourraient entrer en contact avec des composants électriques et cela pourrait causer un incendie ou une électrocution. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.
14. **Maintenance** : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même; ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.
15. **Dégâts requérant des réparations** : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : A) Si la prise est endommagée. B) si du liquide a été renversé sur le produit ou si des objets sont tombés dessus. C) si le produit a été exposé à de la pluie ou de l'eau. D) si ce produit ne fonctionne pas normalement, même en suivant les instructions suivantes. Ne régler que les contrôles inclus dans les instructions. Un mauvais réglage des contrôles pourrait résulter en des dégâts et devra requérir beaucoup de travail de la part d'un technicien qualifié pour restaurer le produit en mode opératoire normal. E) si ce produit est tombé ou a été endommagé de quelque manière. F) Si le produit montre un changement significatif dans sa performance—Cela indique une nécessité de maintenance.
16. **Pièces détachées** : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
17. **Contrôle de sécurité** : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
18. **Chaleur** : Ce produit devrait être placé loin de sources de chaleur comme des radiateurs, des indicateurs de chaleur, de cuisinières ou autres produits (y compris des amplificateurs) étant source de chaleur.

Coby Electronics Corporation

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com

www.ecoby.com

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation. Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation. Imprimé en Chine.

Print v1.0